

**Nennformular Test- und Einstellfahrten/
Entry Form Test and Tuning Session
Nürburgring, 07.08.2014**

Aufkleber-Nr.	T	/ 2014
Sticker Nr.		

Fahrzeug/Car

Der Unterzeichner bestätigt mit seiner Unterschrift, vom Haftungsverzicht Kenntnis genommen und diesen ausdrücklich anerkannt zu haben. Er bestätigt, dass die auf dem vorliegenden Formular eingetragenen Angaben zutreffen, und der Fahrer uneingeschränkt den Anforderungen der Fahrten gewachsen ist. Schäden jeglicher Art gehen zu Lasten des Verursachers. Er hat Kenntnis davon genommen, dass der Veranstalter nicht verpflichtet ist, auf den Randstreifen des Nürburgrings liegendegebliebene oder defekte Fahrzeuge abzuschleppen.

I hereby declare that I have taken due notice of the liability waiver contained therein, and agree to abide to them. I certify that the particulars given on this Entry Form are correct. Any kind of damage will be debited to the causer. I understand that the organisers will not be obliged to recover cars stranded on the verge of the track due to an accident or a mechanical defect.

1. Fahrer/1st Driver:

Name

Adresse/Address

2. Fahrer/2nd Driver:

Name

Adresse/Address

3. Fahrer/3rd Driver:

Name

Adresse/Address

Haftungsausschluss

Grundsatz:

Die Teilnehmer (Bewerber/Fahrer und Mitfahrer, Kfz-Eigentümer und/oder -Halter) nehmen auf eigenen Wunsch und eigene Gefahr an den Test- und Einstellfahrten (nachfolgend Veranstaltung genannt) teil. Sie tragen die alleinige zivil- und strafrechtliche Verantwortung für alle von ihnen oder durch das von ihnen benutzte Fahrzeug verursachte Schäden, soweit kein Haftungsausschluss vereinbart wird.

Insbesondere die Erklärung zum Haftungsverzicht in der Ausschreibung habe ich gelesen und erkenne sie an.

Der Unterzeichner erkennt die Bedingungen der Test- und Einstellfahrten an und verpflichtet sich, diese genauestens zu befolgen. Insbesondere die Umweltschutz-Vorschriften, Lärmschutz-Vorschriften und Hausordnung der Nürburgring GmbH.

Sonstige Erklärungen

Er bestätigt, dass die auf dem vorliegenden Nennungsformular eingetragenen Angaben zutreffen und das gemeldete Fahrzeug in allen Teilen uneingeschränkt den gültigen Technischen Vorschriften entspricht.

Liability Exclusion

General:

Participants (competitors/ drivers and passengers, proprietors and owners of the cars) take part in the Test and Tuning Session at their own risk. They carry sole civil and criminal responsibility for any damage or injury caused by them or the vehicle they are using as far as no liability renunciation is agreed.

I read especially the liability renunciation in the specific regulations and accept it.

The signatory approves the rules and undertakes to keep to them. Particular the Environmental Standards, noise protection regulations and the Rules of the Nürburgring GmbH

Other declaration

He confirms that the statements made on this entry-form are correct and that the entered vehicle conforms with the conditions of the current Technical Prescriptions.

Ort / signed at: Datum / date _____

1. Fahrer / Driver _____

2. Fahrer / Driver _____

3. Fahrer/ Driver _____

Verzichtserklärung des Fahrzeugeigentümers und / oder Fahrzeughalters

(Nur erforderlich, wenn Bewerber/Fahrer oder Mitfahrer nicht Eigentümer und/oder Halter des bei der Veranstaltung einzusetzenden Fahrzeuges sind, siehe vorangegangenen Text des Nennformulars)

Ich bin/Wir sind mit der Beteiligung des in der Nennung näher bezeichneten Fahrzeuges an der Veranstaltung einverstanden und erkläre(n) den Verzicht auf Ansprüche jeder Art für Schäden, die im Zusammenhang mit der Veranstaltung entstehen.

Insbesondere die Verzichtserklärung des Fahrzeugeigentümers und/oder Fahrzeughalters habe ich gelesen und erkenne sie an.

Ich bin einverstanden mit der Beteiligung meines Fahrzeuges durch den/die genannten Fahrer

Release from Claims of the Vehicle's Owner

(Only required if the competitor/ driver or passenger is not the proprietor and/ or owner of the competition car, see entry form)

I / We agree with the participation of the car specified and described in the entry form in the event and confirm to save harmless and to keep indemnified from and against all actions, claims and demands arising out of or in connection with the participants of the event.

I have read the release from claim of the vehicle's owner and accept it.

I hereby agree to my car by the mentioned driver(s)

(Marke, Typ, Kennzeichen oder VIN) _____

an den Test- und Einstellfahrten durch:

Name des Bewerbers

Name des Fahrers

(Make, model, registration no. or VIN) _____

participating in the Test and Tuning Session

entered by

driven by



Unterschrift des Eigentümers / Halters / Owner's signature

Ort / Place

Datum / Date